

Korach, Haftarah, June 24, 2023

I Samuel 11:14-12:22

(14) Samuel said to the people,
“Come, let us go to Gilgal and
there inaugurate the monarchy.”

(15) So all the people went to
Gilgal, and there at Gilgal they
declared Saul king before the
LORD. They offered sacrifices of
well-being there before the LORD;
and Saul and all the men of Israel
held a great celebration there. (1)

Then Samuel said to all Israel, “I
have yielded to you in all you have
asked of me and have set a king
over you. (2) Henceforth the king
will be your leader. “As for me, I
have grown old and gray—but my
sons are still with you—and I have
been your leader from my youth to
this day. (3) Here I am! Testify
against me, in the presence of the
LORD and in the presence of His

שְׁמוּאֵל אֵלֶּיךָ יִיָּדְדִי-יִבְכֶּכָּה
(יד) וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל-הָעָם לְכוּ
וְנִלְכָה הַגִּלְגָל וְנִחַדְדֵשׁ שָׁם
הַמְּלוּכָה: (טו) וַיֵּלְכוּ כָל-הָעָם
הַגִּלְגָל וַיִּמְלִכוּ שָׁם אֶת-שָׂאוּל לְפָנָיו
יְהוָה בַּגִּלְגָל וַיִּזְבְּחוּ-שָׁם זִבְחִים
שְׁלָמִים לְפָנָיו יְהוָה וַיִּשְׁלַח שָׁם
שָׂאוּל וְכָל-אֲנָשָׁי יִשְׂרָאֵל עֵד-מִמָּוֶד:
{פ} (א) וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל
אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל הִנֵּה שָׁמַעְתִּי
בְּקִלְכֶם לְכֹל אֲשֶׁר-אָמַרְתֶּם לִּי
וְאִמְלִיךָ עָלֵיכֶם מֶלֶךְ: (ב) וְעַתָּה
הִנֵּה הַמֶּלֶךְ | מִתְהַלֵּךְ לְפָנֵיכֶם
וְאֲנִי זָקֵנָתִי וְשִׁבְתִּי וּבָנָי הַנֶּם
אִתְּכֶם וְאֲנִי הִתְהַלַּכְתִּי לְפָנֵיכֶם
מִנְעֹרֵי עַד-הַיּוֹם הַזֶּה: (ג) הֲנִנִי עֲנוּ
בִי נֹגֵד יְהוָה וְנֹגֵד מְשִׁיחוֹ אֶת-שׂוֹר
| מִי לְקַחְתִּי וּמִזֶּמֶר מִי לְקַחְתִּי

anointed one: Whose ox have I taken, or whose ass have I taken? Whom have I defrauded or whom have I robbed? From whom have I taken a bribe to look the other way? I will return it to you.” (4) They responded, “You have not defrauded us, and you have not robbed us, and you have taken nothing from anyone.” (5) He said to them, “The LORD then is witness, and His anointed is witness, to your admission this day that you have found nothing in my possession.” They responded, “He is!” (6) Samuel said to the people, “The LORD [is witness], He who appointed Moses and Aaron and who brought your fathers out of the land of Egypt. (7) Come, stand before the LORD while I cite against you all the kindnesses that the LORD has done to you and your fathers. (8) “When Jacob came to Egypt,...your fathers cried out to the LORD, and the LORD sent

וְאֶת־מִי עָשִׂקְתִּי אֶת־מִי רְצוֹתִי
וּמִי־דְמִי לְקַחְתִּי כֹפֶר וְאֶעְלִים עֵינָי
בּוֹ וְאֲשִׁיב לָכֶם: (ד) וַיֹּאמְרוּ לֹא
עָשִׂקְתָּנוּ וְלֹא רְצוֹתָנוּ וְלֹא־לְקַחְתָּ
מִי־אִישׁ מְאוֹמָה: (ה) וַיֹּאמֶר
אֲלֵיהֶם עַד יְהוֹה בְּכֶם וְעַד מְשִׁיחוֹ
הַיּוֹם הַזֶּה כִּי לֹא מִצְּאֲתָם בְּיָדִי
מְאוֹמָה וַיֹּאמֶר עַד: {פ} (ו) וַיֹּאמֶר
שְׁמוּאֵל אֶל־הָעָם יְהוֹה אֲשֶׁר עָשָׂה
אֶת־מִשְׁחָה וְאֶת־אַהֲרֹן וְאֲשֶׁר הֶעֱלָה
אֶת־אֲבֹתֵיכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם: (ז)
וְעַתָּה הִתְיַצְבוּ וְאֲשַׁפֹּטָה אֹתְכֶם
לִפְנֵי יְהוֹה אֵת כָּל־צְדָקוֹת יְהוֹה
אֲשֶׁר־עָשָׂה אֹתְכֶם וְאֶת־אֲבוֹתֵיכֶם:
(ח) כַּאֲשֶׁר־בָּא יַעֲקֹב מִצְרָיִם
וַיִּזְעַקוּ אֲבוֹתֵיכֶם אֶל־יְהוֹה וַיִּשְׁלַח
יְהוֹה אֶת־מִשְׁחָה וְאֶת־אַהֲרֹן וַיּוֹצִיאוּ
אֶת־אֲבֹתֵיכֶם מִמִּצְרָיִם וַיָּשָׁבוּ
בְּמִקּוֹם הַזֶּה: (ט) וַיִּשְׁכַּחוּ אֶת־יְהוֹה
אֲלֵהֵיהֶם וַיִּמְכְּרוּ אֹתָם בְּיַד סִיסְרָא
שַׂר־צָבָא חָצוֹר וּבְיַד־פְּלִשְׁתִּים

Moses and Aaron, who brought your fathers out of Egypt and settled them in this place. (9) But they forgot the LORD their God; so He delivered them into the hands of Sisera the military commander of Hazor, into the hands of the Philistines, and into the hands of the king of Moab; and these made war upon them. (10) They cried to the LORD, ‘We are guilty, for we have forsaken the LORD and worshiped the Baalim and Ashtaroth. Oh, deliver us from our enemies and we will serve You.’ (11) And the LORD sent Jerubbaal and Bedan and Jephthah and Samuel, and delivered you from the enemies around you; and you dwelt in security. (12) But when you saw that Nahash king of the Ammonites was advancing against you, you said to me, ‘No, we must have a king reigning over us’—though the LORD your God is your King. (13) “Well, the LORD has set a king over

וּבִיד מֶלֶךְ מוֹאָב וַיִּלְחָמוּ בָּם: (י)
וַיִּזְעַקוּ אֶל־יְהוָה (וַיֹּאמְרוּ) [וַיֹּאמְרוּ]
חָטְאנוּ כִּי עֲזַבְנוּ אֶת־יְהוָה וַנַּעֲבֹד
אֶת־הַבְּעֻלִים וְאֶת־הָעֲשָׂתָרוֹת וְעַתָּה
הַצִּילֵנוּ מִיַּד אֹיְבֵינוּ וַנַּעֲבֹדְךָ: (יא)
וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת־יֵרֻבְבָעַל וְאֶת־בְּדָן
וְאֶת־יִפְתָּח וְאֶת־שָׁמוּאֵל וַיַּצִּיל
אֶתְכֶם מִיַּד אֹיְבֵיכֶם מִסַּבִּיב וַתִּשְׁבּוּ
בְטָח: (יב) וַתִּרְאוּ כִּי־נָחַשׁ מֶלֶךְ
בְּנֵי־עַמּוֹן בָּא עֲלֵיכֶם וַתֹּאמְרוּ לִי
לֹא כִי־מֶלֶךְ יִמְלֹךְ עָלֵינוּ וַיְהוֶה
אֱלֹהֵיכֶם מְלֹכְכֶם: (יג) וְעַתָּה הִנֵּה
הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר בְּחָרְתֶם אֲשֶׁר
שָׂאֲלַתֶם וְהִנֵּה נָתַן יְהוָה עֲלֵיכֶם
מֶלֶךְ: (יד) אִם־תִּירָאוּ אֶת־יְהוָה
וְעַבַדְתֶּם אֹתוֹ וְשָׁמַעְתֶּם בְּקוֹלוֹ וְלֹא
תִמְרוּ אֶת־פִּי יְהוָה וְהֵיטֵם גַּם־אֲתֶם
וְגַם־הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר מָלַךְ עֲלֵיכֶם אַחַר
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: (טו) וְאִם־לֹא
תִשְׁמָעוּ בְּקוֹל יְהוָה וּמְרִיתֶם אֶת־פִּי
יְהוָה וְהֵיטֵה יַד־יְהוָה בְּכֶם

you! Here is the king that you have chosen, that you have asked for. (14) “If you will revere the LORD, worship Him, and obey Him, and will not flout the LORD’s command, if both you and the king who reigns over you will follow the LORD your God, [well and good]. (15) But if you do not obey the LORD and you flout the LORD’s command, the hand of the LORD will strike you as it did your fathers. (16) “Now stand by and see the marvelous thing that the LORD will do before your eyes. (17) It is the season of the wheat harvest. I will pray to the LORD and He will send thunder and rain; then you will take thought and realize what a wicked thing you did in the sight of the LORD when you asked for a king.” (18) Samuel prayed to the LORD, and the LORD sent thunder and rain that day, and the people stood in awe of the LORD and of Samuel. (19) The people all said to

וּבְאַבְתֵּיכֶם: (טז) גַּם־עַתָּה הִתְיַצְּבוּ
וּרְאוּ אֶת־הַדָּבָר הַגָּדוֹל הַזֶּה אֲשֶׁר
יְהוָה עֹשֶׂה לְעֵינֵיכֶם: (יז) הֲלוֹא
קָצִיר־חֹטִים הַיּוֹם אֶקְרָא אֶל־יְהוָה
וַיִּתֶן קִלְוֹת וּמָטָר וַדַּעוּ וּרְאוּ
כִּי־רָעַתְכֶם רַבָּה אֲשֶׁר עַשִׂיתֶם
בְּעֵינַי יְהוָה לְשֹׂאֵל לָכֶם מֶלֶךְ: {ס}
(יח) וַיִּקְרָא שְׁמוּאֵל אֶל־יְהוָה וַיִּתֶן
יְהוָה קִלְת וּמָטָר בַּיּוֹם הַהוּא וַיִּירָא
כָּל־הָעָם מְאֹד אֶת־יְהוָה
וְאֶת־שְׁמוּאֵל: (יט) וַיֹּאמְרוּ כָּל־הָעָם
אֶל־שְׁמוּאֵל הַתְּפִלָּה בְּעַד־עַבְדֶּיךָ
אֶל־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְאֶל־נַמּוֹת
כִּי־יִסְכְּנוּ עַל־כָּל־חַטֹּאתֵינוּ רָעָה
לְשֹׂאֵל לָנוּ מֶלֶךְ: (כ) וַיֹּאמֶר
שְׁמוּאֵל אֶל־הָעָם אֶל־תִּירְאוּ אִתְּם
עַשִׂיתֶם אֵת כָּל־הָרָעָה הַזֹּאת אֲדָן
אֶל־תְּסוּרוּ מֵאַחֲרַי יְהוָה וְעַבַדְתֶּם
אֶת־יְהוָה בְּכָל־לִבְבְּכֶם: (כא) וְלֹא
תְסוּרוּ כִּי | אַחֲרַי הִתְהוּ אֲשֶׁר
לֹא־יוֹעִילוּ וְלֹא יִצְּלוּ כִּי־תְהוּ

Samuel, “Intercede for your servants with the LORD your God that we may not die, for we have added to all our sins the wickedness of asking for a king.” (20) But Samuel said to the people, “Have no fear. You have, indeed, done all those wicked things. Do not, however, turn away from the LORD, but serve the LORD with all your heart. (21) Do not turn away to follow worthless things, which can neither profit nor save but are worthless. (22) For the sake of His great name, the LORD will never abandon His people, seeing that the LORD undertook to make you His people.

הַמָּה: (כב) כִּי לֹא־יִטֹּשׁ יְהוָה
אֶת־עַמּוֹ בְּעִבּוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל כִּי
הוֹאִיל יְהוָה לַעֲשׂוֹת אֶתְכֶם לְ
לְעָם: